

Odstranliví vložki: Čevlje je skupaj z notranjim zamenljivim vložkom testiral preizkusni inštitut. Če je potrebna zamenjava notranjega vložka, je pomembno, da uporabite enak vložek istega proizvajalca. Ko prejmete odstranljivi vložek, morate preveriti elektrostaticke lastnosti v kombinaciji s čevljem.

Oprema: Za čevlje, ki so pridobili certifikat v skladu s predpisom DGUV, pravilo 112-191, lahko vložke nadomestijo tudi preizkušeni ortopedski vložki.

Naziv in naslov proizvajalca:

HELMUT FELDTMANN GMBH - ZUNFTSTRASSE 28 - 21244 BUCHHOLZ - NEMČIJA

Celotno izjavo o skladnosti in nadaljnje tehnične informacije dobite na:

www.feldtmann.de/Konformitätserklärungen

CZ Informace pro uživatele

Dle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. (Úřední věstník Evropské unie)

Před použitím si prosím pozorně přečtete tento materiál! Při přenechání osobního ochranného vybavení (PSA) jste povinni připojit, resp. vydat tuto informační brožuru příjemci vybavení. Za tímto účelem lze tuto brožuru neomezeně rozmnožovat.

Veškeré materiály, které jsou používány pro výrobu této obuvi, jsou považovány v rámci norem uvedených v těchto informacích pro uživatele za vhodné.

Prohlášení o shodě

CE U této obuvi se jedná o Osobní ochranné vybavení (PSA) 3. kategorie. Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje platné požadavky nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě naleznete na www.feldtmann.de/Konformitätserklärungen

Oznámený subjekt, který je zodpovědný za provádění kontroly konstrukčního vzorku:

- 2777 – SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park – Clonee – D15YN2P – Republic of Ireland

Tato obuv patří do III. kategorie, do které patří veškeré komplexní ochranné vybavení (PSA), které chrání před riziky úmrtí nebo rizikem závažných nebo nevratných zranění. Předpokládá se, že uživatel tohoto ochranného vybavení (PSA) nedokáže dopad rizika zranění včas identifikovat.

V následujícím textu je vysvětleno označení obuvi, které naleznete na ochranném jazyku nebo na podrážce:

Obchodní značka

Velikost (např. 42)

Číslo výrobku (...)

Značka shody (**CE**)

Evropská norma (EN ISO 20345:2011) / (EN ISO 17249:2013/AC 2014)

Třída ochrany (např. S1P)

Datum výroby měsíc/rok (např.  09/2018)

Název a adresa výrobce

Vysvětlení a čísla norem, jichž požadavky obuv splňuje:

Věstník norem: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici v nakladatelství Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín. www.beuth.de

U bezpečnostní a pracovní obuvi, která klade další požadavky, jsou používány následující symboly:

	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012						Minimální hodnoty podle EN ISO 20345/7
	SB	S1	S2	S3	S4	S5	OB	O1	O2	O3	O4	O5	
A Antistatická obuv	-	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	od 1.10 ⁵ ohmu do 1.10 ⁹ ohmu
FO Odolnost proti uhlovodíkům	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	
E Absorpce energie patou	-	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	≥ 20 joulů
WRU Dynamická vodoodpudivost povrchového materiálu	-	-	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	> 60' absorpce ≤ 30 %
P Mezipodešev odolná proti proslápnutí	-	-	-	•	-	•	-	-	-	•	-	•	≥ 1100 N.
CI Ochrana proti chladu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Δ tep. ≤ 10° C.
HI Tepelná izolace	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Δ tep. ≥ 22° C.
C Vodivost	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	< 1.10 ⁵ ohmu
HRO Žáruvzdornost při kontaktu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	při 300°C. pro 60" – neroztaví se
Protiskluznost alespoň jedna z níže uvedených vlastností musí být splněna:													
SRA Protiskluznost na keramických podlahových dlaždicích s roztokem dodecylsírany sodného	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,32 podrážka 0,28 podpatek
SRB Protiskluznost testovaná na podlaze z nerezové oceli s glycerínem	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,18 podrážka 0,13 podpatek
SRC = SRA+SRB													Výsledky testu z SRA a SRB

- Povinný požadavek podle uvedené kategorie
- Volitelný požadavek, kromě povinného požadavku, pokud je na obuvi uveden

U nové bezpečnostní obuvi může být protiskluznost zpočátku menší než je uvedeno ve výsledku testu. Protiskluznost obuvi se může různit podle míry opotřebení obuvi. Splnění daného požadavku nezaručuje protiskluznost za jakýchkoli okolností.

Označení EN ISO 20345:2011 a EN ISO 20347:2012 garantují: / EN ISO 17249:2013/AC 2014

- Požadavky na pohodlí a stabilitu, které jsou stanoveny harmonizovanou Evropskou normou.
- aby špička boty ochránila proti působení energie o síle 200 J (EN ISO 20345:2011, a tlaku 15 000 N, cca 1500 kg (EN ISO 20345:2011). Zbytkový odstup o 14 mm pro velikost 42);
- Označení P odkazuje na mezipodešev odolnou proti proslápnutí. Odolnost proti proslápnutí byla testována v laboratoři vyvinutím síly o velikosti 1 100 N pomocí hřebíku o průměru 4,5 mm. Intenzivnější síla nebo hřebík s menším průměrem mohou zvyšovat riziko proslápnutí. V takovém případě je nutné učinit alternativní opatření.
- V současnosti jsou k dispozici dva druhy vložek odolných proti proslápnutí (DPI).
- Buď kovové nebo nekovové.
- Oba dva druhy vložek splňují minimální požadavky na odolnost proti proslápnutí, stanovenou standardy a vyznačenou na obuvi.
- Obě dvě varianty mají samozřejmě své výhody i nevýhody:

Kovová vložka odolná proti prošlápnutí: vlastnosti ostrého předmětu (např. průměr, geometrie, špičatý tvar předmětu) ovlivňují odolnost proti prošlápnutí pouze v malé míře. Ale kovová vložka nepokrývá kvůli omezení v ohledu na velikost pro výrobu obuvi celý povrch spodní části boty/podrážky.

Nekovová vložka odolná proti prošlápnutí: nekovová vložka může být lehčí a flexibilnější a pokrývat větší oblast, než kovová vložka.

Ale odolnost proti propíchnutí může záviset na tvaru ostrého předmětu (např. průměr, geometrie, špičatý tvar předmětu). Pro další informace o typu mezipodešve kontaktujte prosím níže uvedeného výrobce nebo prodejce.

-Norma EN ISO 20347:2012: Tato pracovní obuv nemá ochrannou špičku; obuv není chráněna proti nárazům (nebyl splněn test odolnosti proti nárazům a zatížení).

Balení, skladování, péče:

- Tato obuv je zabalena v kartonu a je nutné ji skladovat při pokojové teplotě.
- Tuto obuv prosím přepravujte v originálním kartonu.
- Obuv by se měla čistit pomocí měkkého kartáče a vody. Nepoužívejte chemické přípravky jako alkohol, ředidla, benzín, petrolej ani jiné agresivní čisticí přípravky. Tyto látky by mohly poškodit materiál a způsobit vznik zeslabených míst, které by sice nebyly viditelné na oko, ale které by mohly způsobit v ohledu na původní ochranné vlastnosti poškození resp. ovlivnit dobu životnosti výrobku.
- Vlhká obuv se nesmí po použití skladovat u zdroje tepla.

Kontrola a otestování před použitím:

- Před použitím obuvi byste měli zajistit, aby fungoval uzavírací systém. Navíc byste měli zkontrolovat a zajistit, aby obuv disponovala vlastnostmi, kterými je označena.
- Upozorňujeme vás na to, že bezpečnostní obuv je nutné nosit výhradně s ponožkami.
- Dbejte na výběr správné velikosti obuvi. Příliš široká nebo příliš úzká obuv omezuje volnost pohybu a nenabízí optimální ochranu.
- Před vyzutím a nazutím obuvi vždy povolte bezpečnostní uzávěr.
- U obuvi s ochrannou špičkou a mezipodešví odolnou proti prošlápnutí byste měli před použitím zkontrolovat, zda jsou tyto součásti k dispozici.
- V případě vady obuv vyměňte.
- V suchém a horkém prostředí byste měli nosit obuv s maximální paropropustností horní části (např. S1, S1P)
- Ve vlhkém prostředí byste měli nosit obuv s maximální vodoodpudivostí horní části (např. S2/S3)
- Rychlouzávěrací systém se používá v případě nebezpečí proniknutí žhnoucích částí a/nebo korozivních tekutých materiálů.

Zaměstnavatel je zodpovědný za výběr modelu v ohledu na rizikovost místa použití.

Posouzení rizika:

Tato obuv poskytuje ochranu podle uvedených technických norem EN ISO 20344/20345:2011 a EN ISO 20347:2012. / EN ISO 17249:2013/AC 2014

Bezpečnostní obuv podle EN ISO 20345 poskytuje maximální určenou ochranu proti mechanickým rizikům, což je zaručeno zejména v oblasti prstů díky ochranné špičce obuvi. Odolnost proti nárazům 200 joulů; odolnost proti tlaku 15 kN (cca 1500 kg). Kromě základních požadavků existují **další přidavné požadavky**, které naleznete v tabulce nahoře. Obuv, kterou máte k dispozici, může být označena jedním nebo několika symboly z tabulky, aby byly kromě základních požadavků uvedeny také doplňující bezpečnostní vlastnosti. Ochrana platí pouze proti rizikům uvedeným na obuvi. Upozorňujeme na to, že nelze simulovat skutečné podmínky použití, a je tudíž zcela na rozhodnutí uživatele, zda je obuv vhodná pro plánované použití nebo ne. Výrobce není zodpovědný za neodborné používání výrobku. Před použitím byste proto měli posoudit riziko pro zjištění toho, zda je tato obuv vhodná pro plánované použití.

Dbejte na třídy ochrany a symboly uvedené na obuvi.

Informace o pracovní bezpečnostní obuvi s ochranou proti pořezání řetězem motorové pily

Obuv, na kterou se vztahuje tato informační brožura, by měla poskytovat ochranu nohou personálu při používání přenosných motorových pil s určitým počtem otáček řetězu podle úrovně ochrany uvedené na piktogramu vnější strany obuvi v souladu s níže uvedenou tabulkou:

Úroveň ochrany	Počet otáček řetězu
1	20 m/s
2	24 m/s
3	28 m/s

Obuv nezaručuje úplnou ochranu proti rizikům, které představuje používání přenosných motorových pil.

V případě poškození obuvi motorovou pilou, se obuv nesmí opravovat, ale bezpodmínečně vyměnit. Obuv nemodifikujte ani nemanipulujte s jejími částmi.

Případná znečištění je nutné odstranit pomocí kartáče na boty. Pro zachování obuvi v dobrém stavu je nutné ji uschovat v krabici na suchém místě, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla a světla.

V případě dotazů kontaktujte koordinátora BOZP, dodavatele nebo níže uvedeného výrobce.

Doba životnosti/datum konce spotřeby:

Doba životnosti bezpečnostní obuvi může ovlivňovat mnoho faktorů, mj.:

- Pravidelné čištění a odborná péče o obuv.
- Okolní faktory, jako například oblast použití, teplota, vlhkost, UV záření, skladování, použití kyselin, louhů nebo jiných agresivních látek.
- Proto nelze s jistotou uvést dobu životnosti bezpečnostní obuvi, jelikož ji výrazným způsobem ovlivňují výše uvedené faktory.
- V případě dotazů kontaktujte pověřence pro otázky bezpečnosti, dodavatele nebo níže uvedeného výrobce.

Datum výroby viz štítek CE na botě.

Likvidace:

Použitou obuv mohou znečišťovat neekologické nebo nebezpečné látky. Likvidaci obuvi je nutné provést v souladu s místně platnými zákonnými normami.

Antistatická obuv:

Antistatická obuv by se měla používat, pokud je nutné snížit elektrostatické nabití odvedením elektrického náboje, tak aby bylo možné vyloučit riziko zapálení např. vznětlivých látek a par přeskočením jiskry, a pokud není zcela vyloučeno riziko úderu elektrickým proudem elektrickým přístrojem nebo vodivými součástmi. **Měli bychom nicméně upozornit na to, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úderu elektrickým proudem, protože pouze vytváří odpor mezi podlahou a nohou.** Pokud nelze zcela vyloučit riziko úderu elektrickým proudem, je nutné učinit další opatření pro zamezení tomuto riziku. Taková opatření a dále uvedené doplňující zkoušky by měly být součástí pravidelného programu prevence nehod na pracovišti.

Praxe ukázala, že vodivá dráha výrobku by po celou dobu jeho životnosti měla mít za antistatické účely elektrický odpor méně než 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je určena jako spodní hranice pro odpor výrobku za účelem zajištění omezené ochrany proti nebezpečným úderům elektrickým proudem nebo vznícení v důsledku závady na elektrickém přístroji při práci do max. 250 V. Měli byste nicméně zohlednit skutečnost, že obuv za určitých podmínek neposkytuje dostatečnou ochranu; z tohoto důvodu by měl uživatel obuvi vždy učinit dodatečná ochranná opatření.

Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může značně různit v důsledku ohýbání, znečištění nebo zvlhnutí obuvi. Je možné, že tato obuv při nošení ve vlhku možná nebude plnit svoji předem stanovenou funkci. Z tohoto důvodu je nutné zajistit, aby byl výrobek schopen plnit svoji předem určenou funkci odvádění elektrostatických nábojů a po celou dobu používání poskytovat určitý stupeň ochrany. Uživatel se proto doporučuje, aby stanovil kontrolu elektrického odporu na místě a tuto kontrolu prováděl pravidelně v krátkých časových intervalech.

Obuv klasifikace I může po delší dobu nošení absorbovat vlhko a být při vlhku a mokru vodivá.

Pokud je obuv nošena za podmínek, při kterých je kontaminován materiál podrážky, měl by uživatel zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi při každém vstupu do nebezpečné oblasti.

V oblastech, ve kterých se nosí antistatická obuv, by měl být odpor podlahy takový, aby nebyla vyrušena ochranná funkce obuvi.

Při nošení obuvi by neměly být mezi vnitřní podešví obuvi a nohou uživatele vloženy žádné izolující součásti. V případě použití vložky mezi vnitřní podešví a nohou by měla být provedena kontrola spoje mezi obuví a vložkou v ohledu na elektrické vlastnosti.

Antistatická obuv pro EPA oblasti: U ESD obuvi pro takzvané EPA prostředí se musí pohybovat celkový odpor obuvi/podlahy do hodnoty $3,5 \times 10^7$ ohmů; ESD obuv splňuje požadavky normy CE EN 61340-5 -1 o ochraně ESD – citlivé stavební prvky (ESD) proti elektrostatickému vybití a statickým polím.

Výjimečné vložky: Obuv byla testována zkušebním institutem spolu s vnitřními, vyměnitelnými vkladacími vložkami. Pokud by bylo vložku nutné vyměnit, je důležité, aby byla vyměněna za stejnou vložku výrobce. Až poté výjimečnou vložku obdržíte, musíte zkontrolovat elektrostatické vlastnosti v kombinaci s danou obuví.

Příslušenství: U obuvi, která je certifikovaná podle pravidla DGVU 112-191, lze vložky nahradit testovanými ortopedickými vložkami.

Název a adresa výrobce:

HELMUT FELDTMANN GMBH – ZUNFTSTRASSE 28 – 21244 BUCHHOLZ – NĚMECKO

Úplné znění prohlášení o shodě a také další technické informace naleznete na:www.feldtmann.de/Konformitätserklärungen**ET** Informatsioon kasutajale**Vastavalt määrusele (EÜ) 2016/425, lisa II, lõige 1.4. (Viide Euroopa Liidu Teatajale)**

Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi! Olete isikukaitsevahendite üleandmisel kohustatud lisama selle infobrošüüri või saatma selle vastuvõtjale. Sel eesmärgil võib brošüüri piiranguteta paljundada.

Kõik nende jalatsite valmistamisel kasutatavad materjalid loetakse käesolevas AWI-s määratletud standarditele vastavaiks.

Vastavusdeklaratsioon

CE Nende jalatsite puhul on tegemist 3. klassi isikukaitsevahenditega. ELi vastavusdeklaratsioon tõendab, et toode vastab määruse (EÜ) 2016/425 kehtivatele nõuetele. **Vastavusdeklaratsiooni leiate veebisaidilt www.feldtmann.de/Konformitätserklärungen**

Tüübikatsete teostamise eest vastutav teavitatud asutus:

- 2777 – SATRA Technology Europe Limited – Bracetown Business Park – Clonree – D15YN2P – Republic of Ireland

Need jalatsid kuuluvad III kategooriasse, mis hõlmab kõiki kompleksseid isikukaitsevahendeid, mis on ette nähtud surmavate ohtude või raskete ja pöördumatute terviseohtude eest kaitsmiseks. Lähtutakse sellest, et käesoleva isikukaitsevahendi kasutajal ei ole võimalik vigastusohtu õigel ajal märgata.

Alljärgnevalt selgitatakse jalatsi tähistust, mis on toodud jalatsi keelel või talle all:

Kaubamärk

Suurus (nt 42)

Tootenumber (...)

Vastavusmärgis (**CE**)

Euroopa standard (EN ISO 20345:2011) / (EN ISO 17249:2013/AC 2014)

Kaitseklass (nt S1P)

Valmistusaeg kuu/aasta (nt  09/2018)

Tootja nimi ja aadress

Numbrite ja standardite selgitused, mille nõuetele peavad jalatsid vastama:

Standardite asukoht: Euroopa Liidu Teataja. Standardeid saab tellida kirjastusest Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

Kaitse- ja tööjalatsitel, mis peavad vastama lisanõuetele, kasutatakse alljärgnevaid sümboleid:

	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012						Standardi EN ISO 20345/7 kohased minimaalsed väärtused
	SB	S1	S2	S3	S4	S5	OB	O1	O2	O3	O4	O5	
A Antistaatilised jalatsid	-	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	1.10 ⁵ oomi kuni 1.10 ⁹ oomi
FO Süsivesinikukindlus	-	-	-	-	•	•	-	-	-	-	-	-	
E Kanna energianeelduvus	-	•	•	•	•	•	-	•	•	•	•	•	≥ 20 džauli
WRU Pealismaterjali dünaamiline veekindlus	-	-	•	•	-	-	-	-	•	•	-	-	> 60"-neelduvus ≤ 30%
P Läbiastumiskindel vahetald	-	-	-	•	-	•	-	-	-	•	-	•	≥ 1100 N.
CI Külmakaitse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Δ temp. ≤ 10 °C.
HI Soojusisolatsioon	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Δ temp. ≥ 22 °C.
C Elektrijuhtivus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	< 1,10 ⁵ oomi
HRO Kuumuskindlus kokkupuutel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60" temperatuuril 300 °C - ei sula
Peab olema tagatud libisemiskindlus vähemalt vastavalt allpool nimetatud parameetritele:													
SRA Libisemistakistus, mida on keraamilistest plaatidest põrandal kontrollitud naatriumlaaurüülsulfaadi lahuse abil	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,32 Käigutald 0,28 Konts
SRB Libisemistakistus, mida on roostevabast terasest põrandal kontrollitud glütseriini abil	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	0,18 Käigutald 0,13 Konts
SRC = SRA+SRB	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	SRA ja SRB katse tulemused

- Kohustuslik nõue vastavalt esitatud kategooriale
- Valikuline nõue peale kohustusliku nõude, kui on jalatsil toodud

Uuel turvalajatsil võib libisemistakistus olla alguses esitatud katsetulemusest väiksem. Jalatsite libisemistakistus võib muutuda olenevalt talla kulumisest. Nõuete täitmine ei taga libisemistakistuse igasugustes tingimustes.

Kui tähistus sisaldab viidet standarditele EN ISO 20345:2011 ja EN ISO 20347:2012, siis tagab see: / EN ISO 17249:2013/AC 2014

- Nõuded mugavusele ja stabiilsusele, mis on kehtestatud harmoneeritud Euroopa standardiga.
- et varbakaitse tagab kaitse energiataseme 200 J (EN ISO 20345:2011) ja survejõu 15 000 N, umbes 1500 kg (EN ISO 20345:2011) eest. Jääkkaugus 14 mm suurusel 42);
- Tahis P viitab läbiastumiskindlale vahetallale. Läbiastumiskindlus määrati laboris jõu 1100 N rakendamise teel naelaga, mille läbimõõt on 4,5 mm. Suurem jõud või väiksema läbimõõduga nael võivad läbitungimise ohtu suurendada. Sel juhul tuleb rakendada alternatiivseid meetmeid.
- Praegu on olemas kaht erinevat tüüpi läbiastumiskindlaid sisetaldu (DPI).
- Need on kas metallist või mitmetallist.
- Mõlemat tüüpi sisetalad vastavad standardiga kehtestatud läbiastumistugevuse miinimumnõuetele, mis on märgitud jalatsile.
- Siiski on mõlemal variandil oma eelised ja puudused:
- Metallist läbiastumiskindl sisetalad: läbiastumiskindlust mõjutavad terava eseme omadused (nt läbimõõt, geomeetria, eseme terav kuju) vähe. Kuid metallist sisetalad ei kata jalatsi tootmisel jalatsi suurusel esitatavate piirangute tõttu kogu jalatsi alaosa / käigutalla pinda.
- Mitmetallist läbiastumiskindl sisetalad: mitmetallist sisetalad võivad olla kergem ja painduvam ning katab võrreldes metallist sisetaladega suurema mõjupiirkonna.